

2018年5月30日

お客様各位

Pan Ocean Co., Ltd.
日本総代理店
Pan Oceanコンテナ日本株式会社

中国版24時間ルールに関するお知らせ

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。平素は格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます。この度、中国24時間ルール（CCAM：China Customs Advance Manifest）が本格的に導入・運用開始となる旨、中国税関当局より通達（No.2017/56）がありましたので下記の通りご案内申し上げます。何卒ご理解・ご協力を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

敬具

記

適用開始日 : 2018年6月1日 中国税関ヘマニフェスト提出分より

対象貨物 : 中国向け貨物及び中国本土の港において積み替えの他国向け貨物

必須記載事項 : D/R (S/I) には以下の記載が必須となります。

➤ Shipper欄

- 会社名
- 識別名+識別番号（企業コード）
- ご担当者名
- 電話番号等連絡先

➤ Consignee欄

- 会社名
- 識別名+識別番号（企業コード）
- ご担当者名
- 電話番号等連絡先

☞ Consignee が "TO ORDER～" の場合は、Notify Party の会社名・識別名+識別番号（企業コード）・ご担当者名・電話番号等連絡先を記載願います。

☞ 識別名+識別番号は以下のいずれかを記載願います。

【Shipper（日本）】 CIK+10桁番号（Central Index Key：米国証券取引委員会発給）
LEI+20桁コード（Legal Entity Identifier/取引主体識別コード：LEI指定機関発給）
9999+13桁法人番号（本邦国税庁発給）
例：CIK0123456789

【Consignee（中国）】 USCI+18桁コード（Unified Social Credit Identifier/統一社会信用コード）
OC+9桁コード（Organization Code/組織機構コード）
例：OC987654321

☞ Notify Party欄への "SAME AS CONSIGNEE" 記載は不可となります。

➤ 品名欄

- 正確で具体的な品名の記載
- 曖昧な品名及びいわゆる総称品名は不可
- 次ページご参照願います。

Non Acceptable (不接受申报) 负面清单一类	Acceptable (可接受申报)
Agricultural products (农产品)	Long grain (籼米)
Aid consignments (援助的货物)	
Animals (动物)	Live horses (活马)
Apparel (服装)	Dresses (连衣裙)
Appliances (电器)	TV set (电视机)
Ceramic products (陶瓷产品)	Refractory bricks (耐火砖)
Chemicals, hazardous (化学品, 危险)	Red phosphorus (红磷)
Electronics (数码产品)	Video games (电子游戏机)
Equipment (设备)	
Flooring (地板)	Wood Flooring (木地板)
Foodstuffs (食品)	Sweet biscuits (甜饼干)
Freight of All Kinds (各类杂货)	
Gifts (礼品)	
Iron (铁)	Iron Pipes (铁管)
Leather Articles (皮革制品)	Leather Handbags (皮革手提包)
Machines (机器)	Cutting-off machines (切割机)
Meat (肉)	Meat of swine (猪肉)
Mineral Products (矿产品)	Edible salt (食用盐)
Oil (油)	Lubricating oils (润滑油)
Personal Effects (私人物品)	
Pipes (管)	Plastic Pipes (塑料管)
Plants (植物)	Orchid (兰花)
Plastic Goods (塑料制品)	Lavatory covers (马桶盖)
Rubber Articles (橡胶制品)	Tires (轮胎)
Sporting goods (体育用品)	
Steel (钢)	
Textiles (纺织品)	
Tools (工具)	Screwdrivers (螺丝刀)
Wood (木头)	
Wooden articles (木制品)	
Animal products (动物产品)	
Rubber articles (橡胶制品)	
Glass articles (玻璃制品)	

Non Acceptable (不接受申报) 负面清单二类	Acceptable (可接受申报)
纯单一字母, 如: AAAAA, Bb等	
纯单一数字, 如: 12345等	
纯单一汉字, 如: 树、皮等	
...	

※ 誤記載または記載漏れの場合、ペナルティの対象（お客様負担）となる可能性があります。
 また、本船からの卸し荷役及び貨物のお引き取りに支障が生じることも想定されますので、
 十分ご留意いただきますよう、お願いいたします。